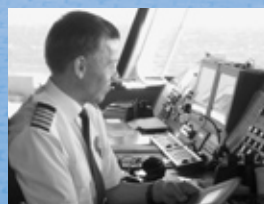


# Marsejleren

MEDLEMSBLAD FOR MARSELISBORG SEJLKLUB OG HAVN • JULI 2010 • NR.04



|   |                |
|---|----------------|
| <b>Flydende bådudstilling i Marselisborg Havn ...</b> | <b>side 17</b> |
| <b>Lystfartøjer og hurtigfærger .....</b>             | <b>side 20</b> |
| <b>Flytning af både under bådudstillingen .....</b>   | <b>side 28</b> |



# Indhold

|  |         |
|--|---------|
| Formandens Klumme .....  | side 3  |
| Forårstur til Tunø den 5.-6. juni 2010 .....                                 | side 4  |
| Foto konkurrence 2010 .....  | side 7  |
| Få Duelighedsbeviset gennem Marselisborg Sejlklub! .....                     | side 8  |
| Tak til netkiropraktor.dk for sponsorat .....                                | side 9  |
| Kunne du tænke dig, at tage yachtskipper III kursus i efteråret 2010? .....  | side 11 |
| Ny udnævnelse på vej: Marselisborg Sejlklub som UNGDOMSVENLIG SEJLKLUB ..... | side 12 |
| Aktivitetsskalendar for Marselisborg Sejlklub 2010 .....                     | side 15 |
| Nyt om redaktionen af Marsejleren .....                                      | side 16 |
| Flydende bådudstilling i Marselisborg Havn .....                             | side 17 |
| Marselisborg Sejlklub og Havn .....  | side 18 |
| Lystfartøjer og hurtigfærger i fredelig sameksistens? .....                  | side 20 |
| Nyt fra Havnen .....   | side 27 |
| Flytning af både under bådudstillingen .....                                 | side 28 |
| Nyt firma på havnen .....  | side 32 |
| Skal brovagten vende skiltet til rødt? .....                                 | side 32 |
| Arrangementer på Tangkrogen .....  | side 33 |
| Nu kommunal repræsentant i MH's bestyrelse .....                             | side 35 |

## Marsejleren udgives af Marselisborg Sejlklub og Marselisborg Havn S/I

### Redaktion:

Niels Breüner (Ansv.) tlf. 8611 6625  
Mogens G. Larsen  
Pernille Vrang Laursen  
Kurt Steffensen

Design og layout: Jens Erik Bach  
Tryk: Engdal Offset, Viby J.

Oplag: 675

### Priser for annoncer i Marsejleren

Prisen for en annonce er pr. gang:  
1/4 side: kr. 375,-  
1/3 side: kr. 475,-  
1/2 side: kr. 550,-  
1/1 side: kr. 850,-  
Bagsiden: kr. 1.200,-

Marsejleren udkommer seks gange årligt. Bladet tilsendes samtlige pladshavere og sejlklubmedlemmer samt interessenter på havnen.

### Deadline for næste nummer af Marsejleren er den 13. august 2010

Næste nummer udkommer medio september 2010

Annoncer og indlæg sendes pr. e-mail til: marsejleren@marselisborgsejlklub.dk - alternativt på CD-ROM/DVD til: Marsejlerredaktionen Marselisborg Sejlklub Marselisborg Havnevej 100b 8000 Århus C

Alle medlemmer af Marselisborg Sejlklub, pladshavere og øvrige brugere opfordres til at komme med gode og aktuelle indlæg til bladet. Synspunkter fremført i læserbreve og andre indlæg kan ikke betragtes som Marselisborg Havns eller Marselisborg Sejlklubs synspunkter. Redaktionen forbeholder sig ret til at forkorte indlæg eller undlade at bringe dem.

# Formandens Klumme

## Velkommen til nye

I sejlklubben har vi tænkt os at gribe i egen barm. I bestyrelsen har vi spurgt nogle af de nye medlemmer, hvordan det opleves at komme første gang i klubben. Og fået svar, som bestyrker os i, at vi skal gøre mere ud af at tage godt mod de nye medlemmer, der kommer til i disse måneder.

Vi glemmer hurtigt. Men graver vi lidt i hukommelsen, så kan de fleste af os huske, hvordan det er at stå i en ny sammenhæng, og mangle kendte ansigter, nogen at snakke med. Efter et stykke tid har man så nogle få, som man håber er tilstede, de gange man selv møder op. Og efter nogle år, er der altid nogen man kender, uanset hvornår man dukker op – og det er jo vældigt hyggeligt. Men så længe behøver det ikke at vare, hvis vi gør os lidt mere umage alle sammen.

Vi kan melde sig som mentorer og få kontakt med et nyt medlem.

- Opgaven er herefter at huske at give besked, når man selv dukker op til arrangementerne – og foreslå det nye medlem at komme med.
- Eller man kan hjælpe det nye medlem med på onsdagsbanen eller klubtur

- Trække det nye medlem ind i et udvalg (det er og bliver en meget effektiv måde at lære resten at kende på)
- Melde sig som frivillig sammen med det nye medlem
- ... eller – du har sikkert flere ideer

Er det noget for dig, så sig til, - til en af os i bestyrelsen - at du godt vil tage dig af et nyt medlem i denne sæson.

For sværere er det ikke. Vi ønsker bestemt ikke at være en lukket klub – vi består af en masse meget rummelige mennesker, der faktisk kan lide at være sammen med andre, at være del af et fællesskab. Det er nemlig derfor, vi er medlem af en sejlklub, og kan deltage i de oplevelser, vi arrangerer for hinanden. Så hvis vi glemmer at sætte os sammen med nogen, vi ikke kender - så smil og kom nærmere, vi vil gerne.

Velkommen til de nye medlemmer, velkommen til Marselisborg Sejlklub.

Lisbet Bjerre Knudsen,  
Formand for Marselisborg Sejlklub



# Forårsklubtur til Tunø den 5.-6. juni 2010

Turudvalget har gennem et par år overvejet at lade klubturen gå til Tunø. Men beslutningen er altid strandet på de manglende indendørs faciliteter i tilfælde af dårligt vejr.

Men i år skal det altså være – klubturen går til Tunø! Vi har søgt at løse udfordringen vedr. manglende klubhusfaciliteter ved at bestille middag på Mejeriet om lørdagen. Så håber vi blot, at vejret holder tørt og lunt lørdag til frokost og søndag til morgenmad.

I ugen op til klubturen lover DMI godt vejr i weekenden d. 5.-6. juni. Og minsandten om ikke vejret forbliver solrigt, lunt og med svag vind.

I alt er 15 både tilmeldt med til sammen 28 besætningsmedlemmer. Men på Tunø støder yderligere en båd til klubturen og dermed er vi oppe på i alt 30 sejlklubmedlemmer. Det er længe siden, vi sidst har været så mange på en klubtur.

Vagn har reserveret pladser til os ved hækpælene på sydmolen. Det fungerer utroligt fint. Selvfølgelig bliver enkelte sejlere utilfredse, når de får at vide, at de eftertragtede pladser er reserveret til Marselisborg Sejlklub. Men reservationerne

respekteres og vi får plads til alle de både fra sejlklubben, der ønsker at ligge ved pælepladserne.

Officielt starter klubturen lørdag med frokost kl. 13. Men allerede fredag aften er 15 af de 16 både ankommet. Mange af os kommer tids nok til at deltage i fælles-grill på Højen ved Sydmolen. De, der ankommer lidt ud på aftenen, støder til, efterhånden som de får fortøjret. Det er rigtig hyggeligt. Ud på aftenen, da det bliver lidt køligt, går vi op på Mejeriet og får en 'godnat øl'. Vi har det sjovt – så enkelt kan det vist siges! Enkelte har lidt svært ved at finde ned til bådene igen.....

Efter frokosten lørdag venter klubturens overraskelse; vi skal på rundtur med 2 stk. 'traktor-taxa'. Vagn kører den ene taxa og Anette er chauffør på den anden taxa. Selvom vi alle er garvede Tunø-farere, der mener at have travet øen tyndt, fører Vagn og Anette os ad veje, vi aldrig før har været på. Undervejs fortæller de lidt om Tunø; fakta blandet med anekdoter og gode historier. Vi gør holdt på øens højeste punkt (Damsbjerg, 17 m.o.h) hhv. laveste punkt ('Mosen') og ude på Stenkalven, hvor vi kan strække ben, samle sten eller bare smide os i græsset og nyde naturen.

*Fortsættes på side 6. →*





Turen tager to timer – to timer, der går alt for hurtigt.

Vi er tilbage på havnen kl. 17 og der er blot to timer til vi skal spise mid-dag på Mejeriet.

Menuen på Mejeriet er fastlagt på forhånd. Der er tale om en 3-retters menu til 185 kr/person; bruschetta, kalvefilet med nye kartofler og salat samt pandekage med is til dessert. Vi har restauranten næsten for os selv. Dét er rart, for det kan ikke undgås, at et selskab på 30 personer bliver lidt støjende. Men eftersom hovedparten af de andre gæster sidder ude på terrassen, generer vi ikke nogen med vores snak og grin.

Det bliver sent inden de sidste af os går ned til havnen. Det er en smuk nat – kølig og stjerneklar. Indtil videre har det været en dejlig tur med godt vejr og glade turdeltagere.

Som vanligt mødes vi søndag morgen kl. 9.00 til fælles morgenmad. Eva har været ekstra morgenfrisk og

hentet rundstykker hos købmanden. Endnu engang er vi heldige med at bordene på 'højen' ved sydmolen er ledige. Enkelte morgenduelige både er sejlet mod Marselisborg allerede inden morgenmaden. Alle andre besætninger møder op på det aftalte tidspunkt. En god times tid senere er der ryddet op og de fleste begynder at gøre klar til at sejle hjem.

Vejret er stadig fint; det blæser mindre end 5 SM fra sydvest og vandet er næsten fladt. Det gode vejr har lokket mange sejlere ud på (årets første?) weekendtur og der har været mange Århus-sejlere på Tunø og givetvis også i Mårup. Derfor er det et flot syn, da de mange både stævner ud og sejler nordpå op i Bugten. Det ligner nærmest en armada, der nærmer sig Århus, Egaa og de andre havne længere oppe i Bugten!

Noget at det bedste ved denne forårstur har været, at så mange 'nye' turdeltagere havde tilmeldt sig. Det er rigtig hyggeligt, når MS-sejlere,



der normalt ikke deltager i klubturene, har lyst til at være med. Og fra Turudvalgets side håber vi, at de 'nye' har følt sig velkomne og godt modtaget.

Turudvalget håber også, at endnu flere – 'nye' som 'gamle' - har lyst til at deltage på sensommer turen,

er foregår i weekenden d. 28.-29. august. Nærmere information følger på hjemmesiden og via mail i starten af august.

*De bedste sejlerhilsner  
Turudvalget  
v. Pernille Vrang Laursen*

## Foto konkurrence 2010

**Temaet er: Sejlgæde.**

Konkurrencen om det bedste foto fra sejlsæsonen 2010 løber frem til den 1. oktober, med kåring og afsløring af bedste "foto 2010" til standerstrygningen i oktober. Præmien vil være ophængning af forstørret foto i glas og ramme på væg i klubhuset. Leg med. Legens regler er simple: Du (eller familien) skal have taget billedet i 2010. Det kræver medlemskab af sejlklubben for at kunne deltage, men det er blevet nemmere at indsende foto. Send dit bedste foto til: [foto@marselisborgsejlkklub.dk](mailto:foto@marselisborgsejlkklub.dk)



Indkomne foto vil så løbende blive opdateret til hjemmesiden.

Foto der tilsendes bør, på grund af mailpostkassestørrelse, ikke overstige 4MB.

*Niels Breiiner  
Per Hjerrild*



# Få Duelighedsbeviset gennem Marselisborg Sejlklub!

Marselisborg Sejlklub tilbyder igen til vinter og forår 2010/2011, undervisning og eksamen i den teoretiske og praktiske del af Duelighedsbeviset, der er Søfartsstyrelsens internationalt anerkendte "kørekort" for både.

Sædvanen tro har vi **Duffy Vilumsen** til at stå ved roret, der med snart 30 års undervisningserfaring, samt udgivelse af egen lærebog er noget af en kapacitet.

Det teoretiske kursus foregår i Marselisborg Sejlklubs klubhus og begynder

**Tirsdag d. 26. oktober 2010 kl. 19:00.** Kurset strækker sig over alle tirsdage aftener (undtaget jul og helligdage), og afsluttes med skriftlig prøve en tirsdag aften i starten af februar, samt mundtlig prøve lørdagen efter. (varighed ca.1 time).

Den praktiske del af kurset starter med intro.aften til praktisk sejlads tirsdag d. 26. april kl. 19:00. Intro.sejlads (varighed 2 timer) foregår i en weekend i starten af maj, gerne i egen båd. Der afsluttes med den praktiske eksamen (enten for motor eller sejl) i juni (varighed 2 timer).

Når begge eksamener er bestået, udsteder Søfartsstyrelsen Duelighedsbeviset til kursisten.

Det teoretiske pensum indeholder bl.a. **søvejsregler, navigation, farvandsafmærkninger, kompas og instrumenter, sikkerhed og brandbekæmpelse.**

Det praktiske pensum indeholder bl.a. **styring og manøvrering, motorkendskab, mand-over-bord øvelser og tillægning ved kaj.**

Der må påregnes teoretiske opgaver mellem hver kursusgang.

Prisen er kr. 1.750,- for teori delen og kr. 400,- for den praktiske del. Disse beløb inkluderer lån af undervisningsbøger og øvrigt kursusgrej (dog ikke lån af båd til praktisk del), eksamensgebyr, udstedelse af fotokort (»duelighedsbeviset«), samt kaffe/The kage m.m. på undervisningsaftenerne.

Det er en betingelse, at **kursister er medlemmer af Marselisborg Sejlklub.**

Tilmelding hurtigst muligt på: [www.marselisborgsejlklub.dk](http://www.marselisborgsejlklub.dk) under kurser,

Har du spørgsmål så kontakt Lars Skøtt Jensen på tlf. 86 29 30 05 eller mobil. 20 20 01 67

Minimum antal deltagere: 10 og maksimum: 18.

**Sidste tilmeldingsfrist er d. 29 september 2010.**

Kurset fyldes op efter først-til-mølle princippet.

*På kursusudvalgets vegne  
Lars Skøtt Jensen*

## Tak til netkiropraktor.dk for sponsorat

I forbindelse med Sejlerskolens køb af en ekstra skolebåd, har Jesper Overvad ydet et sponsorat på 10.000 kroner. Det vil Bestyrelsen og Sejlerskolen gerne sige tak for.

Som en synlig tak for bidraget, kan I derfor se vores nye Larsen 25 sejl rundt med en streamer på fribordet

med teksten "netkiropraktor.dk", der er navnet på Jespers kiropraktor praksis.

*Med sejlervenlig hilsen  
Marselisborg Sejlklubs bestyrelse  
ved Pernille Vrang Laursen*



# ALT I BÅDUDSTYR

- ALLE KENDTE MÆRKER INDEN FOR SEJLSPORTEN
- SALG, SERVICE OG REPARATIONER AF BÅDMOTORER
- SEJLER- OG MODETØJ

## AFI Marine

webshop . [www.afi.dk](http://www.afi.dk)

Shop, Serviceværksted og Riggerværksted

AFI Marine A/S

Hjortholmsvej 1  
DK-8000 Århus C  
tlf. 86 12 43 66



Nu er  
Riggerne  
tilbage på  
havnen!

## Jysk Bådservice Aps

Jens Kristian Kobæk  
Toftedalen 23, DK-8250 Egå  
Tlf.: 40 44 33 99  
E-mail: [jysk@baadeservice.dk](mailto:jysk@baadeservice.dk)  
[www.baadeservice.dk](http://www.baadeservice.dk)

# OPHØRS UDSALG!

Restlager- og værktøjsudsalg:

13.-14.-15. og 20.-21.-22. aug. kl. 10.00-16.00

• maling • skrog-fittings • el-dele • kabler • kontakter • kabelsko • skruer • glasfiber • epoxy  
• slibepapir • potermiddel • bådstativ • preseninger • professionelt værktøj • maler-værktøj •

Jeg takker kunder og leverandører for godt samarbejde igennem 6½ år.

• Lukker 31. juli 2010 •

## Kunne du tænke dig, at tage Yachtskipper III kursus i efteråret 2010?

Sejlkлубben forsøgte ved juletid sidste år at annoncere for Yachtskipper III kursus. Desværre var tilmeldingen for lille til at kurset kunne gennemføres. Vi annoncerede kun via klubbens hjemmeside, og kun i ganske kort tid omkring jul. Dette bevirkede, at der kun var 5 deltagere til info aftenen sidst i januar. Kurset blev derfor ikke oprettet, da det økonomisk ikke hænger sammen med så få deltagere.

Så nu prøver vi at arrangere Yachtskipper III som weekend kursus i løbet af efteråret, da vi tror, at der er et behov for dette kursus blandt sejlkлубbens medlemmer.

Vi har hyret Gert Eilenberger til at undervise. Han har mange års erfaring i at undervise i Duelighed og Yachtskipper III. Der ud over har han stor sejladserfaring, og han har bl.a. krydset Atlanterhavet flere gange.

Den foreløbige plan for efteråret 2010 er som følger (ret til ændringer forbeholdt):

Undervisning i weekenderne: d. 9.-10. okt. d. 23.-24. okt. d. 6.-7. nov. og d. 20.-21. nov.



Her ud over kommer der obligatorisk brand og redningsøvelse, som også afholdes i efteråret.

Deltager betalingen for dette kursus bliver Kr. 2.300,- Denne pris er incl. undervisningsmateriale, og forplejning på kursusdagene. Og som altid skal deltagerne selvfølgelig være medlem af Marselisborg sejlkлуб.

Tilmelding sker via sejlkлубbens hjemmeside, og starter medio august.

På kursusudvalgets vegne  
Lars Skøtt Jensen



# Ny udnævnelse på vej: Marselisborg Sejlklub som UNGDOMSVENLIG SEJLKLUB

I ungdomsudvalget har vi i nogen tid haft ambitioner om at opnå godkendelse som en ungdomsvenlig sejlklub. Som en del af denne proces har vi diskuteret mål og handlingsplaner for ungdomsafdelingen. Dette har vi selvfølgelig også gjort før, men inspireret af Sejlunionens krav til ungdomsvenlige sejlklubber sendte vi dem denne gang til godkendelse i bestyrelsen. Bestyrelsen godkendte oplægget, som vi hermed vil dele med hele sejlklubben:

## Hovedmål for Marselisborg Sejlklubs Ungdomsafdeling:

Vi vil gøre børn til glade og dygtige sejlere og give dem en fritidsinteresse, som kan vare hele livet.

## Målsætning for 2010-2012:

1. Vi vil godkendes som ungdomsvenlig sejlklub
2. Vi vil hvert år rekruttere nye sejlere og fastholde 10 nye sejlere.
3. Vi vil tilbyde flere jolle- og bådtyper, således at ungdomssejlere kan vokse i klubben efter optimisten.
4. Vi vil tilbyde sejlere, der har ambitionerne, en struktureret og målrettet træning med kompetente trænere.

5. Vi vil sikre, at den enkelte optimistsejler forbedrer sig løbende fra "usikker sejler" til "sikker sejler".
6. Vi vil deltage aktivt i junior- og ungdomskapsejlads
7. Vi vil hvert år afholde en ungdomskapsejlads i Marselisborg Sejlklub med deltagelse fra andre klubber.
8. Vi vil have bedre bade- og omklædningsfaciliteter til ungdoms-sejlerne.

## Handleplan for 2010:

1. Vi vil lave rekrutteringskampagne vha. foldere og opslag på bl.a. skoler i foråret 2010.
2. Vi vil arbejde på at få flere fortsætterjoller (også 2 mandsjoller) til klubben.
3. Vi vil fordele forældrearbejdet på flere hænder og hoveder.
4. Vi vil arbejde på at få større aktivitet omkring klubbens ynglingebåde.
5. Vi vil arbejde på at forbedre bade- og omklædningsfaciliteter for ungdomssejlere i "Søsportscenter Marselisborg", dvs. sammen med andre klubber i havnen.

Handleplanerne var kun en mindre



del af vores ansøgning til Dansk Sejlunion om at blive godkendt som ungdomsvenlig sejlklub. Vi har været i gang med at beskrive f.eks. vores mange aktiviteter både sommer og vinter, vores økonomiske forhold, træner- og forældre politik, fysiske rammer osv. Alt sammen en god proces, som har til formål også at ruste ungdomsafdelingen bedre til at klare de udfordringer det er at lave godt ungdomsarbejde – og sikre kontinuitet heri over tid.

På et hyggeligt og inspirerende møde d.2. juni, - mens onsdagskapsejladsen gik lystigt ude på vandet -, havde vi så besøg af breddekonsulent fra Dansk Sejlunion Allan Borch Madsen. Lidt

sur for de, som gerne ville have været med ude på vandet, at mødet skulle ligge på en onsdag, men Allan kom med masser af erfaring, gode råd og spørgsmål, idéer og tilbud om støtte af forskellig slags, som vist kompenserede rigeligt for den mistede onsdagssejlads. Han endte med at erklære, at Marselisborg Sejlklub nu er blevet godkendt som ungdomsvenlig sejlklub !!! Vi håber, at alle vil være med til at fejre dette. Den officielle udnævnelse forventes at finde sted Skt Hans aften d. 23. juni.

*Ungdomsudvalget  
ved Marianne Lyngdorf*

## Kompetent pensionsrådgivning



**Marianne Pedersen**  
Pensionsrådgiver, Viby afdeling  
Dir. tlf.: 87 34 65 05  
e-mail: map@sparhobro.dk

**Kontakt Marianne hvis du mangler overblik over dine pensionsordninger.**

Få overblik og sikkerhed for at opsparingen til pensionen er 100% i orden.

 **Sparekassen Hobro**

Viby afdeling • Viby Torv 2 • 8260 Viby J • Tlf. 87 34 65 00

**KOVSTED &  
SKOVGÅRD**  
revision | rådgivning

Statsautoriseret revisorer  
Vestre Ringgade 61,  
8200 Århus N  
Tlf.: 70290999  
Mail: mail@kovsted.dk  
www.kovsted.dk

**Rustfrit stål  
Overfladebehandling  
Korrosionsbeskyttelse**

**ELEKTRA-  
ELEKTROPOL A/S**



**Elektropolering – Bejdsning –  
Glasblæsning-Reparation**

**Tlf. 8629 9911  
www.elektropol.dk**

## Aktivitetskalender

For Marselisborg Sejlklub 2010

Læs mere om aktiviteterne og tilmeld dig på [www.marselisborgsejlkub.dk](http://www.marselisborgsejlkub.dk).

**Onsdag d. 4. august kl. 18.00**

NYHED: Onsdagssejls og 'aftersailing' for tursejlere – skippermøde i Klubhuset kl. 18.00.

**Onsdag d. 4. august kl. 19.00**

Onsdagskapsejls samt Easy Race. Efter sejlsden er der 'after sailing' i klubhuset.

**Mandag d. 9. august kl. 18.00**

Onsdagssejls for tursejlere er flyttet til mandag – skippermøde i Klubhuset kl. 18.00. Efter sejlsden er der 'after sailing' i klubhuset.

**Mandag d. 9. august kl. 19.00**

Onsdagskapsejls samt Easy Race er flyttet til mandag. Efter sejlsden er der 'after sailing' i klubhuset. Flytningen sker som følge af 'Den Flydende Bådudstilling', der afholdes i Marselisborg Havn.

**Torsdag d. 19. august kl. 18.00**

Onsdagssejls for tursejlere er flyttet til torsdag – skippermøde i Klubhuset kl. 18.00. Efter sejlsden er der 'after sailing' i klubhuset.

**Torsdag d. 19. august kl. 19.00**

Onsdagskapsejls samt Easy Race er flyttet til torsdag. Efter sejlsden er der 'after sailing' i klubhuset. Flytningen sker som følge af 'Den Flydende Bådudstilling', der afholdes i Marselisborg Havn.

**Onsdage i perioden 25. august – 15. september kl. 18.00**

Onsdagssejls og 'aftersailing' for tursejlere – skippermøde i Klubhuset kl. 18.00.

**Onsdage i perioden 25. august – 15. september kl. 19.00**

Onsdagskapsejls samt Easy Race. Efter sejlsden er der 'after sailing' i klubhuset.

**Lørdag – søndag d. 28.-29. august**

Sensommertur for sejlkubbens medlemmer. Nærmere information følger på hjemmesiden.

**Lørdage i perioden 18. september – 9. oktober kl. 10.00**

Lørdagskapsejls samt Easy Race. Efter sejlsden er der 'after sailing' i klubhuset. Lørdag d. 9. Oktober er der præmieoverrækkelse i klubhuset.

**Lørdage i perioden 18. september – 9. oktober kl. 10.00**

Lørdagssejls og 'aftersailing' for tursejlere – skippermøde i Klubhuset kl. 10.00

**BEMÆRK:** Der kan forekomme ændringer til datoerne ligesom aktiviteter kan blive aflyst. Så hold øje med hjemmesiden.

Se også Ungdomsafdelingens mange aktiviteter under menupunktet **Ungdom** på [www.marselisborgsejlkub.dk](http://www.marselisborgsejlkub.dk)



## Nyt om redaktionen af Marsejleren

Havnens bestyrelse har konstitueret sig således at havnechef Thomas D. Fog bliver ny havnebestyrelsesrepræsentant ved Marsejleren. Desværre træder Kurt Steffensen ud af redaktionen, og vi vil opleve den altid veloplagte serie: "Kurt kom forbi ---" for sidste gang i næste nummer af Marsejleren. Mogens G. Larsen, tidligere havnebestyrelsens repræsentant, fortsætter til gengæld sit gode skrivearbejde som almindeligt medlem af redaktionen.

*På redaktionens vegne  
Niels Breiiner*



## Flydende bådudstilling i Marselisborg Havn

Den flydende bådudstilling, der tidligere har været afholdt i Kolding, vil fremover blive holdt i Århus. Indtil videre er det i Marselisborg Havn. Det sker i dagene 13.-15. august 2010, hvor vi forventer, at der vil komme op mod 20.000 besøgende fra både Danmark og udlandet. Bådudstillingen er den største aktivitet, der indtil nu har været holdt i havnen og vil være rammen om nogle spændende og hektiske dage.

En sådan udstilling er en stor opgave for havnen, men den er også rammen om nogle dage, hvor havnen vil summe af liv og maritim stemning. Udstillingen er en international udstilling med deltagelse af nogle af de største bådmarkeder på markedet. Der vil blive udstillet mange både. Såvel motorbåde som sejlbåde og bådene vil være åbne for besøg, som på den indendørs udstilling i Fredericia. Der vil også være telte med grejborde, telte med sejlertøj og i det hele taget maritimt udstyr.

**Har du lyst til at opleve det indefra ?**  
Et så stort arrangement kræver mange hænder og det har vi netop brug for. Hvis du har lyst til at opleve stemningen indefra og lære nye mennesker at kende, så har vi brug for dig som hjælper. Du vil møde

udstillere, andre pladshavere fra havnen og sejlklubben og få nogle sjove oplevelser.

Vi har brug for hjælpere med ølsalg, pølsesalg, mad til udstillere samt de opgaver der ligger i forbindelse med dette. Netop disse opgaver vil blive varetaget af pladshavere og sejlklubmedlemmer fra Marselisborg Havn.

### Meld dig som hjælper

Hvis du har lyst til at give en hånd i forbindelse med arrangementet, kan du melde dig som hjælper. Du kan melde dig for nogle timer, en dag eller måske under hele udstillingen – det bestemmer du selv.

Vi har brug for hjælpere fra torsdag den 12. august til mandag den 16. august begge dage inklusive. Send en mail til : [baadudstilling@gmail.com](mailto:baadudstilling@gmail.com) og skriv gerne hvornår du evt. kan. Vi vil så kontakte dig. Husk at opgive dit tlf. nr.

*Med venlig hilsen  
Marselisborg Sejlklub  
v. Lars Uldall*

Århus Bådservice  
Alt i bådudstyr, Marine Diesel, Vinteropbevaring, Service  
Lakering af både op til 20 meter. Installation og salg af motorer.  
Fiskerivej 32, 8000 Århus C Tlf. 61373776  
[www.aarhusbaadservice.dk](http://www.aarhusbaadservice.dk)

BYG GARANTIFORDNING

Hamrende godt håndværk

**j.skriver**  
TØMRER- OG SNEDKER A/S

Tomsagervej 23 . 8230 Åbyhøj . Tlf. 8619 5599  
[www.jskriver.dk](http://www.jskriver.dk)

## Marselisborg Sejlklub (MS) og Marselisborg Havn S/I (MH) udvalgsmedlemmer

### MARSELISBORG SEJLKLUB:

Marselisborg Havnevej 100b  
8000 Århus C.

Tlf. 8618 1586  
mail@marselisborgsejlkklub.dk  
www.marselisborgsejlkklub.dk

Kontoret er åbent den 1. mandag  
i hver måned fra kl. 17.00 – 18.00.  
I sommerhalvåret er kontoret  
også åbent hver onsdag før eller  
efter kapsejladsen. Kontoret er  
lukket i juli måned.

Kontakt klubbens bestyrelse og  
udvalg via  
marselisborgsejlkklub.dk.

### BESTYRELSEN:

**Lisbet Bjerre Knudsen**  
(formand & Kursusudvalg samt  
Sailing Aarhus)  
Tlf. 8611 5969 / 8938 1388  
knudsens@gmail.com

**Lars Uldall Jensen**  
(Næstformand, Festudvalg &  
Sponsorer)  
Tlf. 8672 5250 / 3064 9017  
uldall.uj@gmail.com

**Jørgen Carøe**  
(kasserer, klubhusudvalg &  
motorbådsudvalg)  
Tlf. 8628 3976 / 4041 4581  
kasserer@marselisborgsejlkklub.dk  
caroe@c.dk

**Helge Boye**  
(Medlemskartotek & Kontingent  
samt Ad Hoc Udvalg)  
Tlf. 8611 9075 / 2371 7250  
helgeboye@mail.tdcadsl.dk

**Ole Bach**  
(Sejlerskole)  
Tlf. 8689 2712  
tove-ole@mail.dk

**Pernille Vrang Laursen**  
(Referent, Redaktionsudvalg,  
Turudvalg & MS hjemmeside)  
Tlf. 8672 5250 / 2557 0249  
pernille.laursen@martin.dk

**Gunnar Jensen**  
(Kapsejlads- og  
Følgebådsudvalg)  
Tlf. 8627 5906  
gunnarst.j@gmail.com

### SUPPLEANTER:

**Thomas Storgaard**  
(Ungdomsudvalg)  
Tlf. 8734 1818 / 4068 0101  
thomas@storgaard.dk

**Thomas S. Sørensen**  
(Sailing Aarhus)  
Tlf. 2819 5832  
TS@interlex.dk

**REDAKTIONSUDVALGET:**  
marsejleren@marselisborg  
sejlkklub.dk

**Niels Breüner**  
(ansv. redaktør)  
Tlf. 8611 6625

**Mogens G. Larsen**  
Tlf. 8614 6196

**Kurt Steffensen**  
Tlf. 8627 2345 / 2022 3345

**Pernille Vrang Laursen**  
(MS best. rep.)  
Tlf. 8672 5250 / 2557 0249

**Thomas D. Fog**  
(MH best. rep.)  
Tlf. 8619 8644

**HJEMMESIDEN:**  
www.marselisborgsejlkklub.dk

**Per Hjerrild Hansen**  
Tlf. 8618 2058 / 4126 7827

**Pernille Vrang Laursen**  
(MS best. rep.)  
Tlf. 8672 5250 / 2557 0249

**KAPSEJLADSUDVALGET:**  
kapsejlads@marselisborgsejlk  
klub.dk

**Per Hjerrild Hansen**  
(formand)  
Tlf. 8618 2058 / 4126 7827

**Hans Jørn Knudsen**  
(sekretær)  
Tlf. 8611 5969

**Lars Skøtt Jensen**  
Tlf. 8629 3005

**Jacob Spliid Bech**  
Tlf. 8611 7323 / 6169 7323

**Asger Christiansen**  
Tlf. 8627 6273

**Gunnar Jensen**  
Tlf. 8627 5906  
(MS best. rep.)

### FØLGEBÅDSUDVALGET:

**Per Hjerrild Hansen**  
Tlf. 8618 2058 / 4126 7827

**Morten Kofoged**  
Tlf. 3214 0446 / 2889 7588

**Gunnar Jensen**  
Tlf. 8627 5906  
(MS best. rep.)

**FESTUDVALGET:**  
**Nethe Meier Nielsen**  
Tlf. 2252 0913

**Dorthe Simonsen**  
Tlf. 2633 2688

**Jeanette Jagd Kofoged**  
Tlf. 3214 0446

**Lars Uldall Jensen**  
(MS best. rep.)  
Tlf. 8672 5250 / 3064 9017

**SPONSORUDVALGET:**  
**Thomas S. Sørensen**  
Tlf. 28 19 58 32

**Morten Møller**  
Tlf. 86 16 51 81

**Lars Uldall Jensen**  
(MS best. rep.)  
Tlf. 8672 5250 / 3064 9017

**SEJLERSKOLEN:**  
**Åge Thorborg**  
Tlf. 8613 4592 / 4038 5716

**Palle Thomsen**  
Tlf. 8613 1546

**Ole Bach**  
(MS best. rep.)  
Tlf. 8689 2712

**UNGDOMSUDVALGET:**  
**Morten B. Johansen**  
(formand)  
Tlf. 8699 9484

**Hans Jørn Knudsen**  
(sekretær)  
Tlf. 8611 5969

**Marianne Lyngdorf**  
Tlf. 8627 4923

**Trine Leckband Laustsen**  
Tlf. 8610 7375 / 2427 8412

**Thomas Storgaard**  
(MS best. rep.)  
Tlf. 4068 0101

**MOTORBÅDSUDVALGET:**  
**Jørgen Carøe**  
(MS best. rep.)  
Tlf. 8628 3976 / 4041 4581

**TURUDVALGET:**  
**Henrik Jensen**  
Tlf. 8627 6532 / 8938 1090

**Lars Uldall Jensen og  
Pernille Vrang Laursen**  
(MS best. rep.)  
Tlf. 8672 5250 / 3064 9017 /  
2557 0249

**AD HOC UDVALGET:**  
**Rita Skriver**  
(formand)  
Tlf. 8627 3336

**Jørn Skriver**  
Tlf. 8627 3336

**Helge Boye**  
Tlf. 8611 9075 / 2371 7250  
(MS best. rep.)

**KLUBHUSUDVALGET:**  
**Kurt Steffensen og  
Anne-Lise Steffensen**  
(formand)  
Tlf. 8627 2345 / 2029 3345

**Lene og Preben Rye**  
Tlf. 8611 0804

**Hanne Sørensen**  
Tlf. 8699 9484

**Jørgen Carøe**  
(MS best. rep.)  
Tlf. 8628 3976 / 4041 4581

**OBS: Udlån af klubhus til  
medlemmer:**  
Marianne Dam 2463 4649

**KURSUSUDVALGET:**  
**Lisbet Bjerre Knudsen**  
(MS best. rep.)  
Tlf. 8611 5969 / 8938 1388

**MARSELISBORG HAVN S/I  
Havnekontoret**  
Marselisborg Havnevej 54  
8000 Århus C

Tlf. 8619 8644  
Fax 8619 8799

**e-mail**  
mh@marselisborghavn.dk

**Havnens hjemmeside**  
www.marselisborghavn.dk

Havnechefen træffes  
på 8619 8644

Kontorets åbningstider  
annonceres på  
havnens hjemmeside.

**Rød/Grøn mobiltelefon**  
**4047 7606**

Kontakt havnens bestyrelse  
og personale via  
www.marselisborghavn.dk.

**HAVNECHEF:**  
**Thomas D. Fog**  
Tlf. 8619 8644

**BESTYRELSEN:**  
**Carsten Mikkelsen**  
(formand)  
Tlf. 4034 0020

**Bent Smed**  
(næstformand)  
Tlf. 8611 6510

**Nethe Meier Nielsen**  
Tlf. 2252 0913

**Søren Hald**  
Tlf. 9864 1399

**Ole Knudsen**  
Tlf. 2371 3339

**Thomas Storgaard**  
Tlf. 40680101

**Komm. Repr.**  
Lars Lyngsdal  
Tlf. 2920 9024

# Lystfartøjer og hurtigfærger i fredelig sameksistens?

Det er tirsdag d. 25. juni og via Mols-Liniens kommunikationschef Christian Hingelberg har vi lavet en aftale om besøg på Max Mols. 'Vi' er Mogens G. Larsen, Lars Uldall og Pernille Vrang Laursen.

Formålet med vort besøg er at tale med navigatørerne for at få indblik i deres holdning til lystsejlerne og samtidig forståelse for hurtigfærgernes mulighed for at manøvrere i forhold til lystsejlere.

Alt omkring vort besøg er tilrettelagt på forhånd; vi har forinden besøget fået nøje instruks om, hvor vi skal henvende os, og har tilmed fået tilsendt fribilletter t/r. Vi føler os velkomne, og ombord på Max Mols er besætningen tydeligvis orienteret om, at vi kommer, og vi bliver straks ledt op til broen.

Her møder vi kaptajn Niels Aage Pedersen, overstyrmand Christian Binderup og maskinchef Bjarne T. Pedersen, og vi bliver budt velkommen om bord med kaffe og kage.

Broen befinder sig godt 14 meter over havoverfladen og herfra har vi et fantastisk udsyn over havnen og mod Helgenæs og Mols. Midt for det store panoramavindue er der tre arbejdspladser; til bagbord maskinchefens plads, midt for finder vi den

plads, hvorfra skibet styres bortset fra havnemanøvrer, og til styrbord er der en ekstra styrepult. Aller yderst på broen er der i begge sider en styreplads, som kaptajn Pedersen anvender, når han lægger færgen til og fra kaj. Herfra er der et godt udsyn til skibets længderetning og til spidsen af pontonerne, og dermed kan kaptajnen sikre, at færgen ligger præcist hvor den skal i forhold til de hydrauliske fortøjninger.

Selvom vi er i slutningen af maj, er det en blæsende og kølig dag. Vinden ligger på 13-15 m/s fra vest, og der er hvide toppe på bølgerne. Det betyder desværre, at der ikke er mange lystsejlere på vandet – i hvert fald ikke på turen mod Odden kl. 16.30. Men så har kaptajn og overstyrmand til gengæld mere tid til at svare på vore mange spørgsmål.

Det oplagte spørgsmål på vej ud af havnen er, hvorfor færgen vælger at gå nord om de tre grønne bøjer, hvoraf den yderste kaldes 'fairway bøjen'? Vi forventede, at færgen ville gå styrbord om bøjerne. Forklaringen er enkel; iflg. Søfartsstyrelsens sejladsbestemmelser er hurtigfærgerne forpligtet til at sejle ind og ud af havnen til mindst mulig gene for de andre skibe. 'Gene' betyder i denne sammenhæng mindst mulig



forstyrrelse fra færgens hækbølge. Derfor styres hurtigfærgen ind og ud i havnen således, at hækbølgen ledes væk fra bl.a. Mærsk terminalen, hvor selv de store containerskibe kan blive generet af bølgen under losning og læsning. Afhængigt af trafikforholdene går Max Mols, der er den største af de tre færger mellem Århus og Odden, syd eller nord om fairway bøjen (Fl.5s), men stort set altid nord om de to inderste grønne bøjer ved ankomst til Århus.

Dén oplysning er overraskende for os. Vi har vist alle prøvet at møde hurtigfærgen og i den sammenhæng

undret os over kursen ifht. bøjerne, når færgerne er indadgående. Men her har vi altså forklaringen!

Ønsker I at læse mere om Århus Havns "Reglement for ordens overholdelse" henvises til hjemmesiden: [http://www.aarhushavn.dk/download/regulativer\\_sikkerhed/n15564\\_std\\_ordens.pdf](http://www.aarhushavn.dk/download/regulativer_sikkerhed/n15564_std_ordens.pdf). Heraf kan I også se, at Århus Havn strækker sig ganske langt syd for Østmolen – helt ned til det kapsejladsområde, der er indtegnet i søkortet ud for Marselisborg Havn.

*Fortsættes på side 22. →*



Vel ude af Århus Havn sættes farten op til marchfart, 32-34 knob. Overstyrmand Binderup har overtaget styringen af færgen. Under sejladsen holder både kaptajn og overstyrmand udkig og kikkerten er flittigt i brug. Hertil kommer alle de elektroniske hjælpemidler i form af bl.a. radar, elektronisk søkort og ikke mindst AIS, Automatic Identification System.

Ved hjælp af AIS kan man identificere de andre skibe. Ikke blot oplyses skibets navn men også fakta vedr. kurs, fart og dybgang (se evt. tidligere artikel om AIS i juli nummeret af Marsejleren 2009). Når AIS aktiveres på færgens elektroniske søkort, vises alle AIS-udstyrede skibe i hele det sydvestlige Kattegat og Storebælt – og der er mange! I forhold til lystsejlere er AIS generelt uinteressant. Men det er radaren ikke, for iflg. Pedersen og Binderup er færgens radarer så fintfølede, at selv små både giver ekko. Selv bølgerne kan give udslag på radaren. I dag, hvor det blæser godt, giver bølgenes 'hule' side kraftigt 'sea-clutter', hvor et svagt ekko fra en sejlbad kan overses. Så derfor kræver det nogen erfaring at justere og læse radarbilledet korrekt. De radarreflektorer, mange af os sejler rundt med, er bestemt ikke spild af penge – de virker! Men selv uden reflektor kan vi ses på radaren. Derimod er det uden betydning for signalet på radaren, om et sejlskib sejler med eller uden sejl. Når radaren er indstillet på 6-sømil

afstanden, kan der på en god sommerdag godt være 40-50 lystsejlere indenfor denne radius.

I dagslys og klart vejr ser man fra færgens kommandobro sejlerne på lang afstand. Sejlførende skibe er lettere at få øje på end mindre motorbåde, kanoer og kajaker – især når solen skinner i sejlene. Kombinationen af kraftig vind og regnbyger fremhæves af både Binderup og Pedersen som det vanskeligste vejrforhold, når det drejer sig om sigtbarhed og dermed muligheden for visuelt at observere lystsejlere. Derfor kræver det særlig agtpågivenhed fra lystsejlere, når vi er på vandet i disse situationer og vi bør – som altid – agere således, at vige-reglerne slet ikke kommer i anvendelse. Se faktaboksen 'Misbrug ikke søvejsreglerne'.

Om lystfartøjernes lanterneføring om natten siger kaptajn Pedersen, at den som regel er OK, men at sejlåde skal være opmærksomme på, at deres røde og grønne sidelys har en begrænset synlighed i det lodrette plan. Så ved hård krængning til luv for et stort skib (læs: hurtigfærgen) peger sidelyset ned i vandet, og er usynligt for et skib med stor øjenhøjde.

Både kaptajn og styrmand undrer sig over, hvor letsindigt sejlere og andre på vandet kan bære sig ad. Ikke mindst at kanoer og kajaker kan finde på at krydse bugten på strækningen fra Skødshoved og

Mols mod Århus; de små fartøjer er utroligt svære at få øje på. Heldigvis er der ikke sket uheld - endnu.

Det hænder at Lyngby Radio kalder færgerne op og beder dem deltage i redningsaktioner eller blot holde øje med lystfartøjer i formodet nød. Iflg. Niels Aage Pedersen og Christian Binderup kan mange nødsituationer tilskrives manglende erfaring og dermed overvurdering af egne evner.

Ind imellem er der dog også situationer, der har vist sig at være udramatiske og dermed er blevet en smule komiske. Som da man en nat så et mistænkeligt lys i retning af land. Efter gentagne ubesvarede opkald blev redningsbåden sendt af sted med besætningen i overlevelsedragter, for blot at konstatere at lyset kom fra et bål i land, hvor fire tyske turister grillede fisk. Tyskerne fik sig lidt af en overraskelse over besøget af de mørke skikkelser, der steg op fra havet!

Vi nærmer os Odden Havn og farten er stadig 34 knob. Først da vi er helt tæt på indsejlingen, sænkes farten til 10-11 knob for så hurtigt at aftage til den nødvendige manøvre fart. Havnen ligger meget åbent og der er ingen læ for den kraftige blæst. Nu kan vi godt mærke, at det rusker og at vi er ombord på et højt skib, der ikke har nogen stor dybgang. Men alt forløber uden dramatik, og hurtigt begynder biler og passagerer at forlade skibet. Vi bliver ombord

### Fakta for Mols-Liniens's Max Mols

|  |                  |
|--|------------------|
| Antal personbiler .....                    | 220              |
| Antal passagerer.....                      | 780              |
| Overfartstid                               |                  |
| Århus-Odden.....                           | 65 min.          |
| Max fart - let skib .....                  | 50 knob          |
| Max fart - fuldt lastet....                | 45 knob          |
| Længde overalt .....                       | 91,3 mtr.        |
| Bredde .....                               | 26 mtr.          |
| Dødvægt .....                              | 500 ton          |
| Maskintype ..                              | 4 Ruston 20RK270 |
| KW per styk .....                          | 7,080            |
| KW i alt .....                             | 28,320           |
| HK per styk.....                           | 9,620            |
| HK i alt .....                             | 38,480           |
| Vandjet .....                              | 4 Lips 145/3     |
| Brændstof .....                            | Gasoline         |
| Brændstofforbrug<br>per bil per time ..... | 23 liter         |

og nyder i stedet et dejligt måltid i restauranten, som Mols Linien er vært for.

På vej ud af havnen i Odden fortæller kaptajn Pedersen, at han af hensyn til en behagelig sejlads kan vælge alternative ruter afhængigt af vind og bølger. F.eks. gå nordpå langs Sjællands Odde inden han krydser mod SV mod Århus. Det kan selvfølgelig forlænge sejltiden en smule, men dette anses for at være en 'lille pris' for en tryk og god sejltur. Forsinkelsen kan som oftest indhentes ved at afkorte den tid, færgen ligger til kaj inden næste afgang.

*Fortsættes på side 24. →*



I henhold til et internationalt regelsæt skal navigatørerne på hurtigfærger bestå en eksamen hvert andet år. Systemet hedder 'Type Rating System' og skal sikre, at man er kvalificeret til at sejle lige bestemt den hurtigfærge, man har ansvaret for i dagligdagen. Der er således ikke tale om en generel autorisation, men om en autorisation gældende for ét bestemt fartøj.

Sikkerheden står generelt højt på dagsordenen. Således kender besætningen på enhver overfart præcist den position, han/hun skal indtage i tilfælde af en nødsituation. Oversig-

ten over besætningsmedlemmer og sikkerhedsposter findes på broen.

Overstyrmand Binderup har i mellemtiden fundet en brochure frem, der viser katamaranfærgens mange anvendelsesmuligheder. Færgen er bygget på Incat værftet nær Hobart på Tasmanien og blev i sin tid leveret sammen med et søsterskib til det tidligere Cat-Link redderi. Max Mols blev efterfølgende overtaget af Mols-Linien. På sejladsen fra Tasmanien til Europa valgte søsterskibet turen over Stillehavet og Atlanten, og vandt i den forbindelse det berømte 'Blue Ribbon' for hurtigste passagersejlads på strækningen over Atlanterhavet.

Af brochuren fremgår det, at værftet bygger både civile og militære fartøjer. De to skibstyper ligner til forveksling hinanden. Hvis I har lyst, kan I læse om Incat værftet og skibene på <http://www.incat.com.au/>.

Ved ankomst retur til Århus kaldes havnen. Iflg. aftale med Århus Havn skal det ske 5 minutter inden færgen ankommer til fairway-bøjen (altså den yderste af de tre grønne bøjer).

Derimod beder både kaptajn og overstyrmand om, at vi lystsejlere afholder os fra at anvende VHF'en til at kalde færgen i farvandet nær havneindløbet. Når der er mange lystsejlere på vandet, kan de ikke skelne det ene skib fra det andet, heller ikke selvom vi oplyser bådnummer og anden synlig identifikation. I værste fald kan det medføre nogle farlige

situationer, såfremt besætningen på hurtigfærgen tror, de taler med et andet skib end tilfældet er. Så derfor: Lad være med at kalde færgen – hold i stedet klar af indsejlingen og sørg for at manøvrere således, at søvejsreglerne ikke kommer i anvendelse. Det er det bedste råd!

I stedet anbefales det, at vi holder VHF'en åben, så vi kan følge med i kommunikationen med skibe og Havnen.

Et sidste råd fra kaptajn Niels Aage Pedersen og overstyrmand Christian Binderup er, at når vi krydser sejlrenden, så bør vi gøre det langt ude i bugten – gerne helt ude ved den yderste grønne bøje. Der er to fordele ved at følge dette råd; for det første er hurtigfærgens hæk-bølge langt mindre ved høj fart end ved lav fart. Dermed er det mindre dramatisk at krydse sejlrenden øst for Fairway bøjen. Desuden giver

*Fortsættes på side 26. →*

#### Misbrug ikke vigereglerne

Alle sejlere kommer ud for situationer, hvor vi skal overveje, om vi er ved at komme på kollisionskurs med f.eks. en hurtigfærge, og hvordan vi så skal forholde os. En god gammel regel siger, at "lyst viger for brød".

Men hvad så med søvejsreglernes vigeregler? Søvejsreglernes bestemmelser om vigepligt mellem skibe gælder

- når skibene er i sigte af hinanden, og
- der er konstateret fare for sammenstød

Vigereglerne findes i regel 12 – 17. Det skib, der ikke skal gå af vejen, skal ifølge regel 17 holde kurs og fart.

Hvis en af parterne konstaterer, at der er fare for sammenstød, træder vigereglerne i kraft. Det medfører, at en af parterne skal gå af vejen, og den anden holde kurs og fart. Især hvis det drejer sig om et stort motordrevet skib og en fritidssejler, kan det skabe usikkerhed på begge sider. Hvad gør sejleren? Og hvad gør motorskibet?

Den bedste måde at undgå disse farlige situationer er at vi som fritidssejlere holder os væk.

Vi har mulighed for - længe inden der er opstået fare for sammenstød – at holde os på så lang afstand og på en sådan kurs, at det klart fra begge skibe kan konstateres, at der ikke er fare for sammenstød.

Dermed er ingen af parterne kommet ind på vigereglernes område, og vi kan stille og roligt – måske med få graders kursændring - sejle godt klar af hinanden.

det hurtigfærgen langt bedre mulighed for at manøvrere i forhold til lystsejlerne, når man fra broen på færgen i god tid kan se lystsejlerne og dermed tage bestik af deres kurs og fart. Færgen bestræber sig på at passere lystsejlerne med en afstand af 0,3 SM.

Det er derfor i vores egen interesse at være synlige i god tid og på åbent vand. Derfor frarådes det at krydse indsejlingen til Århus Havn ved at gå tæt på molen. Gå hellere langt ud og bidrag dermed til at øge jeres synlighed og dermed egen sikkerhed. Det gælder ikke mindst i forhold til færger, der afgår fra Århus.

Vi er tilbage i Århus Havn efter en hurtig sejlsads Odden tur/retur.

## Bådtransport indtil 8,5 ton

Nedbygget bil  
m. kran  
og hænger

Vognmand  
Lars Therkildsen  
86 24 34 33  
20 95 34 33

Det har været både spændende og lærerigt. Og vi vil gerne takke Mols-Linen og besætningen på Max Mols for en god oplevelse.

Samtidig håber vi, at artiklen vil bidrage til fortsat fredelig og sikker sameksistens mellem lystsejlere og hurtigfærger (og anden erhvervs-mæssig sejlads) på Århus Bugten og danske farvande i øvrigt, og ønsker alle en god og sikker sommer på vandet.

*Venlig sejlertilsen  
Mogens G. Larsen,  
Lars Uldall  
og Pernille Vrang Laursen*

**Snak med  
fagmanden, når det  
drejer sig om din  
båds installationer.  
- Og få en sikker og  
komfortabel sejlads.**

**www.marinelec.dk**  
**Henning Wermuth**  
**Marine Electronic**  
Latyrusvej 3 – 8240 Risskov  
Tlf. 40 72 45 65

*- snak med fagmanden – og få råd -*

## Nyt fra havnen

### TallyCard +

Udskiftning af kortlæsere i klubhuset, el-standere, toilet og bad, vaskeri osv. er nu afsluttet, og automaten ved havnekontoret har fået ny indmad og ny software. Begge dele udgør 2. generation, og afløser den første version, som efterhånden gav mange fejlproblemer. De fleste har fået deres TallyCard opdateret til TallyCard+ på havnekontoret. For at bruge de nye kortlæsere skal man bare holde TallyCard+ hen til kortlæseren som vist på kortlæseren. Der er altså ikke nogen slids, som kortet skal stikkes ind i.

De nye kort er spækket med elektroniske informationer, så Havnen henstiller, at man ikke klipper hul i kortet, da det kan give fejlfunktioner.

### Brovagter

Sommersæsonen er nu omsider kommet i gang, og dermed er det også sæson for gæstesejlere, som vi håber, der kommer rigtig mange af. Til at servicere dem har havnen ansat tre brovagter, der tager sig af kontrollen på broerne. Det er Jorge, der har nu tager sin tredje sæson på Marselisborg Lystbådehavn, Christian, der er praktikant fra Service- og økonomiuddannelsen på Erhvervsakademiet i Randers, og Majken, som vi kender som gast hos sin far, Lars Skøtt. Vi siger velkommen til alle tre og håber de må få en god sommer på havnen

*Thomas D. Fog, Havnechef*





# Flytning af både under bådudstillingen

Brikkerne til puslespillet omkring flytning af både i forbindelse med bådudstillingen "Århus – flydende fritid" er så småt ved at falde på plads. Havnekontoret har nu haft kontakt med alle de berørte pladshavere ved bro 1, 2, A, B og C, og der har generelt været en utrolig positiv holdning overfor havnens deltagelse i udstillingen. Folk har taget pænt imod havnens anmodning om at flytte båden i den uges tid, udstillingen lægger beslag på broerne. Der vil være tre muligheder: Af de ca. 140 både, der er blevet bedt om at frigøre plads, vil hovedparten blive flyttet til fiskerihavnen, 20 – 30 både skal der findes plads til andre steder i Marselisborg havn, og endelig har nogle meddelt, at de er på ferie i den pågældende uge. Også Egå Marina og Hou Lystbådehavn har sagt ja til at modtage sejlere fra Marselisborg.

## Flytning til fiskerihavnen

De der skal flytte til fiskerihavnen har fået brev, hvor de nærmere forhold omkring flytningen er beskrevet. De, der vil blive liggende i fiskerihavnen hele ugen afsejler fra Marselisborg Havn (MH) mandag den 9. august kl. 17. Vil man ud at sejle fra fiskerihavnen, kan man vente til tirsdag den 10. august. I fiskerihavnen vil folk fra Sailing Århus og MH stå klar til at tage mod bådene.

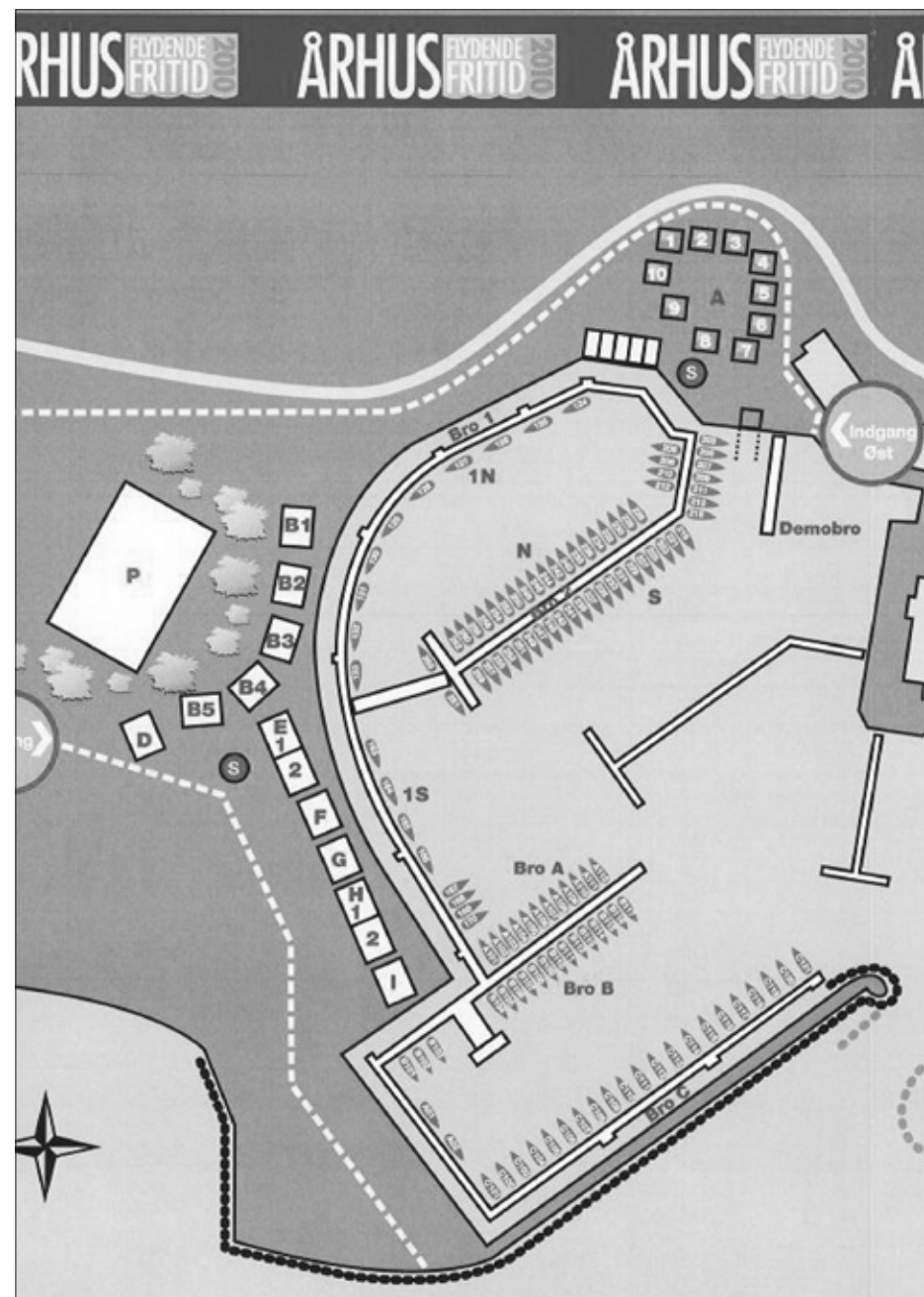
For at kunne styre placeringen af bådene vil alle både blive tildelt en plads på forhånd, og det er vigtigt, at man lægger båden det tiltænkte sted, så pladsen i fiskerihavnen kan udnyttes optimalt. På grund af de mange både anbefaler Thomas Fog, at man bruger rigeligt med fendere, og at man fortøjer med spring. Det er også en god ide at fylde vandtank og batterier godt op før afgang fra MH, da der kan være langt til hhv. vandhaner og el-stik i fiskerihavnen.

Onsdag den 18. august skal de yderste både tilbage til MH. Afsejlingen foregår kl. ca. 17. Der er begge dage tale om en kompliceret operation, så alle anmodes om at bidrage til, at det hele glider så problemfrit som muligt. Men det kan samtidig blive en flot og hyggelig flotilleasejls fra MH til fiskerihavnen og hjem igen. Hvis nogen har brug for en gast til selve forlægningen, kan havnekontoret eventuelt formidle kontakt via Marselisborg Sejlklub. Som kompensation for ulejligheden vil bådejerne få gratis adgang til udstillingen.

## Flytning til andre havne og internt i Marselisborg Havn

Havnene i Egå og Hou har også stillet pladser til rådighed, og nogle både vil derfor ligge i disse havne i

*Fortsættes på side 31. →*



Din TØMRERMESTER

## Per Trankjær

Alt i tømrer- og snedkerarbejde

Udskiftning af tag

Tilbygning og ombygning

Mobil 28 10 59 44

Uraniavej 18 - 8270 Højbjerg

# 86 14 49 44

**TJ MARINE**  
www.tjmarine.dk  
86 17 23 00

TJ MARINE - Torben Jensen  
Arresøvej 7 - 8240 Risskov

**Reparation på eget  
værksted af alle mærker  
benzinmotorer**

**MERCURY**  
MerCruiser



udstillingsugen. De pågældende vil, ligesom de bådejere, der har bedt om at blive i MH, snarest få brev om, hvordan de skal forholde sig. Nogle bådejere har bedt om at forblive i MH. Det er ikke så mange, og dem vil der – bl.a. med stor velvilje fra sejlklubbens medlemmer – blive gjort plads til. Endelig har nogle planlagt at sejle på ferie i den pågældende uge.

### Selve udstillingen

Planen for selve udstillingsarealet er også ved at være på plads. Danboat melder, at alle de store aktører i bådbranchen har meldt deres deltagelse, og der bliver nok at se på. På land vil der være udstillinger m.m. på jollepladsen og langs hele bro 1, og der vil være et stort udstillingstelt på P-pladsen. Bådene vil være placeret ved bro 1, 2, A, B og C. Bro 2 vil blive gjort landfast med bro 1 ved hjælp af en flydebro. Derved bliver der mulighed for at tage en rundtur til de udstillede både. Hele udstillingsområdet vil blive indhegnet, og adgangen til udstillingen vil være dels fra jollepladsen, dels fra Tangkrogen. Marselisborg Lystbådehavn er ikke

involveret i selve udstillingen. Det er Danboat, som står for selve udstillingen, mens Havnen stiller havneanlæg til rådighed. Havnechefen, Bent Ludvigsen og en midlertidigt tilknyttet praktikant, Matthias, udgør havnens faste stab. Hvad der derudover måtte blive stillet til rådighed af arbejdskraft afregnes direkte med Danboat.

Der er ingen tvivl om, at det vil blive en begivenhed, der vil give meget opmærksomhed omkring Marselisborg Lystbådehavn, og som vil være med til at profilere havnen og dermed på længere sigt vil komme alle havnens brugere til gode. Der vil være pressedækning og omtale i både danske og udenlandske bådblade. Der forventes naturligvis også en stor publikumstilstrømning, så det kan ikke udelukkes, at der kan opstå trafikpropper, og der vil også være rift om parkeringspladserne på havnen. Nu kan vi blot håbe, at vejrguderne også vil være med til at fuldende succesen.

*Med venlig hilsen  
Thomas Fog, Havnechef*



## Nyt firma på havnen

Et nyt firma har slået sig ned på Marselisborg Lystbådehavn. Det er Sea Safaris, der arrangerer rejser til internationalt kendte dykkerdestinationer, primært i det Røde hav. Firmet ledes af David Bennett, der selv er en meget erfaren dykker og rejsear-

rangør. Foruden rejsevirksomheden laver firmaet også kurser for dykkere. Se evt. nærmere på firmaets hjemmeside [www.seasafaris.net](http://www.seasafaris.net).

*Mogens G. Larsen*

## Skal brovagten vende skiltet til rødt?

Sejler du ud i mere end et døgn, så husk at vende skiltet til grønt, så gæstesejlere kan sikres plads, når de besøger havnen. Konstaterer havnepersonalet, at din plads ligger ubrugt, vender vi skiltet til grønt på andendagen. Ring eller send en SMS gerne 1 – 2 dage før hjemkomst, så vender vi skiltet til rødt, så den er ledig, når du kommer hjem.

SMS eller ring til mobilsvaret **40 47 76 06**

eller send en mail til **[mh@marselisborghavn.dk](mailto:mh@marselisborghavn.dk)**

**KLIP UD OG GEM PÅ BÅDEN**



## Arrangementer på Tangkrogen

Med henblik på den til tider vanskelige trafiksituation, bringer vi her en liste over de p.t. kendte arrangementer på Tangkrogen.

**Torsdag d. 24. juni – søndag d. 11. juli**  
Cirkus Benneweis

**Torsdag d. 15. juli – søndag d. 18. juli**  
Århus Middelaldermarked

**Søndag d. 1. august – søndag d. 8. august**  
Cirkus Summarum

**Lørdag d. 28. august**  
Marselis cykelløbet/skolestafetten

**Fredag d. 13. – søndag d. 15. august**  
Bådudstilling Århus Flydende Fritid

**Søndag d. 29. august**  
Marselisløbet

**Søndag d. 5. september**  
Tour de Femme



### Specialopgaver i rustfrit stål

- Vandtanke
- Brændstoftanke
- Søgelændere
- Badestiger
- Alle former  
for beslag



**a/s jubo**  
Industrivej 33  
8660 Skanderborg  
Tlf. 86 57 15 88  
e-mail: [jubo@jubo.dk](mailto:jubo@jubo.dk)



# Sct. Lukas Apotek

Harald Jensens Plads 1A, 8000 Århus C • Tlf. 8612 1222  
sct-lukas@apotek.dk • www.sctlukasapotek.dk

apotek

Vi har åben alle dage - hele året...

Så kig forbi...

*Vi glæder os til at betjene jer.  
Med venlig hilsen  
Jette og Henrik*

  
**MARTINO**  
— RESTAURANT —

Marselisborg Havnevej 46 B • 8000 Århus C

Tlf: 86 18 19 69 / 21 49 60 75 • www.martino.dk • e-mail: martino@martino.dk

## Ny kommunal repræsentant i MH's bestyrelse

Som bekendt har Århus kommune en kommunal repræsentant i Marselisborg Lystbådehavns bestyrelse. Posten har dog været ubesat siden kommunalvalget i november 2009. Århus byråd har nu udpeget en ny repræsentant, nemlig den 62-årige Lars Lyngsdal, kendt som et fremtrædende medlem af SF i Århus og seniorkonsulent i Århus Kommunes kulturforvaltning, hvor han især har beskæftiget sig med film, TV og radio. Derudover har Lyngsdal været medlem af et utal af bestyrelser, råd og nævn. Vi spørger Lars Lyngsdal, om han kender Marselisborg havn?

"Ikke særlig meget. Vi kommer der måske et par gange om året for at spise, men vi bor lige ved siden af Kalø Vig lystbådehavn, så der kommer vi oftere".

Hvad fik dig til at sige ja til bestyrelsesposten i MH?

"Der var ikke andre, der var interesseret, og så påtog jeg mig selv opgaven. Med udgangen af august bliver jeg pensionist og får tid til at interessere mig for de mange udfordringer, som MH's bestyrelse skal arbejde med i de kommende år: Fornyelse af kontrakten med Århus kommune, planerne for et nyt havneanlæg osv. Jeg ved af erfaring, at sådanne projekter tager lang tid, og jeg vil bruge mit kendskab til kommunen til at få sat gang i disse sager. Jeg agter be-



stemt ikke at sidde til pynt, men da jeg ikke er sejler – bortset fra i en 14-fods jolle i Egå – vil jeg ikke blande mig i havnens praktiske opgaver, men mere arbejde med de strategiske udviklingsopgaver."

Byråd og forvaltning har tidligere ytret ønske om at der ved fornyelse af aftalerne med lystbådehavnene skal skabes nogenlunde ensartede forhold for Egå, Skødshoved, Århus Fiskeri- træskskibs og lystbådehavn og Marselisborg. Hvordan ser du på det?

"De fire havne har vidt forskellige forudsætninger. Derfor tror jeg ikke, at det vil være muligt at opnå et ensartet aftalegrundlag. Mit synspunkt er, at kommunen ikke skal drive lystbådehavne med skatteborgerpenge, men at det i princippet må være brugerne, der betaler".

*Mogens G. Larsen*

Sparekassen Hobro er

# Sund og rask

Sparekassen Hobro er en sund og rask garant sparekasse.

Det kom tydeligt til udtryk ved, at sparekassen pr. 1. januar 2009 fusionerede med Den Lille Sparekasse, som bestod af 2 afdelinger - en i Gjerlev nord for Randers og en i Galten vest for Århus.

## Ekstra service i Århusområdet

Det betyder, at vi nu kan tilbyde tre afdelinger i Århusområdet:

### Viby afdeling

Viby Torv 2, 8260 Viby J  
Tlf. 87 34 65 00

### Århus City afdeling

Frederiksgade 7, 8000 Århus C  
Tlf. 87 46 85 00

### Galten afdeling

Søndergade 20, 8464 Galten  
Tlf. 86 94 38 99

Vi glæder os til at se dig i sparekassen.

 **Sparekassen Hobro**

[www.sparhobro.dk](http://www.sparhobro.dk)

 **POST**

**B**

**PP** DANMARK

*Sponsor for Marselisborg Sejlklub*

GRAFISK PRODUKTION: ENGDAL OFFSET - 8260 VIBY J.

ID-nr. 47066

Afsender:  
Marselisborg Sejlklub  
Marselisborg Havnevej 100 B  
8000 Århus C.